Pergamon

0031-9422(95)00553-6

Phytochemistry, Vol. 41, No. 1, pp. 283–285, 1996

0031-9422/96 $15.00 + 0.00

FUROSTANOL GLYCOSIDES FROM BULBS OF *ALLIUM CHINENSE*

JUN-PENG PENG, XIN-SHENG YAO, YASUHIRO TEZUKA*† and TOHRU KIKUCHI*

Department of Natural Products, Shengyang Pharmaceutical University, Wenhua Road 103, Shenhe District, Shengyang 110015, China; *Research Institute for Wakan-Yaku (Traditional Sino-Japanese Medicines), Toyama Medical and Pharmaceutical University, Sugitani 2630, Toyama 930-01, Japan

(*Received in revised form* 18 *May* 1995)

Key Word Index—*Allium chinense*; Liliaceae; Xiebai; furostanol glycoside; chinenoside II; chinenoside III.

Abstract—Two new furostanol saponins, named chinenosides II and III, were isolated along with seven known compounds, from the bulbs of *Allium chinense* G. Don by a combination of silica gel, Diaion HP-20, and octadecylsilanized (ODS) silica gel column chromatographies and preparative HPLC. On the basis of chemical and spectroscopic evidence, the structures of chinenosides II and III were determined to be 26-*O*-*β*-glucopyranosyl 3*β*,26-dihydroxy-(25*R*)-5*α*-furost-20(22)-en-6-one 3-*O*-*β*-xylopyranosyl-(1 → 4)-[*α*-arbinopyranosyl(1 → 6)]-*β*-glucopyranoside and 26-*O*-*β*-glucopyranosyl 3*β*,26-dihydroxy-(25*R*)-5*α*-furost-20(22)-en-6-one 3-*O*-*α*-arabinopyranosyl(1 → 6)-*β*-glucopyranoside, respectively.

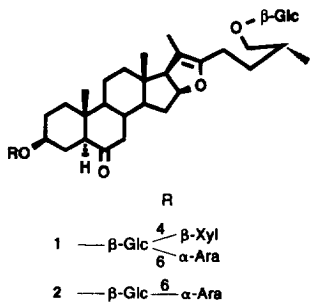
INTRODUCTION

The bulbs of *Allium chinense* G. Don are used as a Chinese crude drug 'Xiebai' for treatment of stenocardia, heart asthma, and so-called stagnant blood [1]. Okuyama *et al.* [2, 3] reported the isolation of several acid amides from the tubers of *A. bakeri* Reg. (*A. chinense*) which have a remarkable inhibitory activity against human blood-platelet aggregation. Also, Goda *et al.* [4] reported that *N*-coumaroyltyramines, lunularic acid, and *p*-coumaric acid, which had been isolated from the same source as inhibitors of prostaglandin and thromboxane synthetases, showed a significant inhibitory activity on platelet aggregation induced by arachidonic acid and collagen. Moreover, Matsuura [5] isolated a furostanol glycoside named chinenoside I from the same plant material.

Recently, we examined the constituents of *A. macrostemon* Bge. which is one of the original plants of 'Xiebai' [1] and isolated new furostanol saponins that have an inhibitory activity against ADP-induced human blood-platelet aggregation [6–8]. In continuation of this research, we investigated the chemical components of *A. chinense* collected at Hunan Province in China and isolated two new furostanol glycosides, named chinenosides II (**1**) and III (**2**), along with seven known compounds. Chinenosides II (**1**) and III (**2**) showed an inhibitory activity comparable to that of aspirin.

RESULTS AND DISCUSSION

The 75% ethanol extract of the dried bulbs of *A. chinense* was fractionated by a combination of silica gel, Diaion HP-20, and octadecylsilanized (ODS) silica gel column chromatographies and reversed-phase preparative HPLC procedures to yield compounds **1**–**9**.



Compounds **3**–**9** were known compounds and were identified by spectroscopic and chemical examination and comparison with the published data as tigogenin (**3**) [9], laxogenin (**4**) [5], laxogenin 3-*O*-*α*-arabinopyranosyl(1 → 6)-*β*-glucopyranoside (**5**) [5], laxogenin 3-*O*-*β*-xylopyranosyl(1 → 4)-[*α*-arabinopyranosyl(1 → 6)]-*β*-glucopyranoside (**6**) [5], 2,3,4,9-tetrahydro-1*H*-pyrido-[3,4-*b*]indole-3-carboxylic acid (**7**) [10], adenosine (**8**), and tryptophan (**9**), respectively.

Chinenoside II (**1**) was obtained as an amorphous powder and showed a purple colouration with Ehrlich reagent. On acid hydrolysis, compound **1** gave glucose, xylose, and arabinose in a ratio of 2:1:1, while, on enzymatic hydrolysis with *β*-glucosidase, **1** gave glucose and its corresponding spirostanol prosapogenin, which was identified as laxogenin 3-*O*-*β*-xylopyranosyl(1 → 4)-[*α*-arabinopyranosyl(1 → 6)]-*β*-glucopyranoside (**6**) [5].

†Author to whom correspondence should be addressed.

Table 1. ^{13}C NMR data for chinenosides II (1) and III (2) in C_5D_5N

	Aglycone moiety					Sugar moiety			
	1		2			1		2	
C	δ_C	^1H LR coupled*	δ_C	^1H LR coupled*	C	δ_C	^1H LR coupled*	δ_C	^1H LR coupled*
1	36.5	19	36.8	19	Glc-1	101.8	Glc-2	102.0	Glc-2
2	29.2		29.5		2	74.5	Glc-3, Glc-4	75.1	Glc-3
3	76.8	Glc-1	76.6	4, Glc-1	3	75.9	Glc-2	78.5	Glc-2
4	26.7		26.9		4	79.6	Xyl-1	72.3	
5	56.3	1, 19	56.4	19	5	78.1		77.0	Glc-4
6	209.4	4, 5, 7	209.5		6	67.8	Ara-1	69.7	Ara-1
7	46.7				Xyl-1	104.8	Glc-4, Xyl-2, Xyl-5		
8	37.0	11	37.1		2	74.8			
9	53.4	19	53.6	19	3	78.1	Xyl-2, Xyl-4		
10	40.7	19	40.9	19	4	70.7			
11	21.5		21.6		5	66.9			
12	39.2	18	39.3	17, 18	Ara-1	105.3	Ara-2, Ara-5	105.4	Glc-6, Ara-2, Ara-5
13	43.8	11, 18	43.9	15, 17, 18	2	72.2	Ara-4	71.8	
14	54.6	18	54.7		3	74.2		74.4	Ara-2, Ara-4, Ara-5
15	33.9		34.0		4	69.5		69.1	
16	84.0		84.1		5	66.9		66.5	Ara-1
17	64.2	18, 21	64.3	18, 21	Glc'-1	104.5	Glc'-2	104.8	26
18	14.1		14.3	17	2	74.6	Glc'-3, Glc'-4	75.1	
19	12.9		13.0	5	3	78.2	Glc'-4	78.5	Glc'-2, Glc'-4
20	103.2	17, 21	103.4	17, 21	4	71.4	Glc'-3	71.7	
21	11.6		11.7		5	78.1	Glc'-3	78.4	
22	152.4	17, 21	152.5	17, 21	6	62.6		62.8	
23	23.4		23.6						
24	31.2	27	31.4	26, 27					
25	33.2	27	33.4	26, 27					
26	74.7	Glc'-1	74.9	27					
27	17.2	24	17.4	26					

*Long-range coupled protons observed in the long-range ^1H–^{13}C COSY and/or HMBC spectra.

The locations of glycosidic linkages were elucidated by analyses of the two-dimensional NMR spectra, especially the HMBC spectrum. Complete assignments of the ^1H and ^{13}C NMR signals of four sugars and the aglycone were achieved with the aid of the ^1H–^1H COSY, ^1H–^1H relay-COSY, and ^1H–^{13}C COSY spectra (Table 1).

The anomeric proton of the glucose residue at δ_H 4.87 (*d*, J = 7.6 Hz) exhibited a long-range correlation with C-3 of the aglycone (δ_C 76.8), while that of the other glucose unit (δ_H 4.77, *d*, J = 7.9 Hz) showed a correlation with C-26 of the aglycone (δ_C 74.7). Also, long-range correlations were observed between the anomeric proton of the xylose unit and C-4 of the inner glucose residue and between the anomeric proton of the arabinose unit and C-6 of the inner glucose residue.

Based on the data described above, chinenoside II was determined to be 26-*O*-β-glucopyranosyl 3β,26-dihydroxy-(25*R*)-5α-furost-20(22)-en-6-one 3-*O*-β-xylopyranosyl-(1 → 4)-[α-arabinopyranosyl(1 → 6)]-β-glucopyranoside (**1**).

Chinenoside III (**2**) also exhibited a purple colouration with Ehrlich reagent, and it provided glucose and arabinose in a ratio of 2:1 on acid hydroysis. The ^1H and ^{13}C NMR spectra of **2** were similar to those of chinenoside II (**1**), except for the absence of signals of a xylose residue and the significant upfield shift of the signal due to C-6 of a glucopyranosyl unit (δ_C 72.3, *t*). Thus, the structure of chinenoside III was determined to be 26-*O*-β-glucopyranosyl 3β,26-dihydroxy-(25*R*)-5α-furost-20(22)-en-6-one 3-*O*-α-arabinopyranosyl-(1 → 6)-β-glucopyranoside (**2**), which was confirmed by two dimensional NMR experiments (Table 1).

EXPERIMENTAL

General. Mp, uncorr.; Optical rotations: at 20°C; IR, KBr; ^1H and ^{13}C NMR, 400 and 100 MHz, respectively, with TMS as int. standard. The bulbs of *A. chinense* were collected at Huaihua Region on Hunan Province in China, and the herbarium sample is kept in Department of Phytochemistry, Shengyang Pharmaceutical University.

Extraction and fractionation. The dried bulbs of *A. chinense* (30 kg) were cut into small pieces and extracted with 75% EtOH (80 l × 3). The combined EtOH solns were concentrated *in vacuo* to remove the EtOH portion. The residue was suspended in H_2O and filtered. The filtrate was subjected to Diaion HP-20 (1.2 kg) CC and

eluted with H_2O and then with MeOH. The fractions eluted with MeOH (178 g) were combined and separated again by silica gel (1.2 kg) CC using $CHCl_3$–MeOH–H_2O gradient mixtures to give 11 fractions (fr. 1 to fr. 11).

Fr. 2 (4.0 g) eluted with $CHCl_3$:MeOH:H_2O (100:20:5) was further separated by silica gel with $CHCl_3$:MeOH (70:1) to give tigogenin (**3**, 20 mg) and laxogenin (**4**, 70 mg), while fr. 3 (6.0 g) eluted with $CHCl_3$:MeOH:H_2O (100:20:10), on silica gel CC with $CHCl_3$:MeOH (20:1), gave laxogenin 3-*O*-α-arabinopyranosyl(1 → 6)-β-glucopyranoside (**5**, 465 mg) and adenosine (**8**, 225 mg). Fr. 5 (1.3 g) eluted with $CHCl_3$:MeOH:H_2O (80:20:10) gave laxogenin 3-*O*-β-xylopyranosyl(1 → 4)-[α-arabinopyranosyl(1 → 6)]-β-glucopyranoside (**6**, 1.3 g).

Fr. 6 (12.0 g) eluted with $CHCl_3$:MeOH:H_2O (80:30:10) was subjected to silica gel CC with $CHCl_3$:MeOH:H_2O (100:20:5) to yield an additional crop of laxogenin 3-*O*-β-xylopyranosyl(1 → 4)-[α-arabinopyranosyl(1 → 6)]-β-glucopyranoside (**6**, 1.8 g) and an unidentified compound U-1 (70 mg).

Fr. 7 (34.0 g) eluted with $CHCl_3$:MeOH:H_2O (70:30:10) was also subjected to silica CC with $CHCl_3$:MeOH:H_2O (80:20:5) to give 2,3,4,9-tetrahydro-1*H*-pyrido[3,4-*b*]indole-3-carboxylic acid (**7**, 230 mg) and a saponin mixture (4.6 g). The latter was further separated by Diaion HP-20 column chromatography with H_2O–MeOH solvent system to give two saponin mixtures, MS-1 (H_2O eluate, 1.2 g) and MS-2 (60% MeOH–H_2O eluate, 466 mg), along with tryptophan (**9**, 40% MeOH–H_2O eluate, 160 mg).

Parts of the saponin mixtures MS-1 (156 mg) and MS-2 (466 mg) were purified by reversed-phase prep. HPLC (column, $5C_{18}$ 10 × 250 mm; solvent, 45% H_2O–MeOH; flow rate, 2.0 ml min^{-1}). Chinenoside II (**1**, 53 mg) was obtained from MS-1, together with two unidentified saponins, U-4 (22 mg) and U-5 (41 mg), while chinenoside III (**2**, 127 mg) was obtained from MS-2 along with two unidentified saponins, U-6 (63 mg) and U-7 (141 mg).

Fr. 8 (27.0 g) eluted with $CHCl_3$:MeOH:H_2O (65:35:10) was subjected to Diaion HP-20 column chromatography with H_2O–MeOH solvent system. The eluate with 60% MeOH–H_2O (8.2 g) was further separated by medium-pressure CC (column, RP-8; solvent, MeOH:H_2O (70:30)) to give an additional sample of chinenoside II (**1**, 715 mg) and a saponin mixture MS-3 (2.9 g).

Chinenoside II (**1**). Amorphous powder, $[\alpha]_D$ −63.1° (pyridine; *c* 0.43). IR ν_{max} cm^{-1}: 3400 (OH), 1700 (C=O), 1000–1100 (glycosyl C–O). FD-MS *m/z* 1041 $[M + Na]^+$. Anal. calc for $C_{49}H_{78}O_{22}\cdot 3H_2O$: C, 54.85; H, 7.84; found, C, 54.67; H, 7.91%. ^{1}H NMR: δ0.64 (3H, *s*, 19-H_3), 0.65 (3H, *s*, 18-H_3), 1.01 (3H, *d*, *J* = 6.4 Hz, 27-H_3), 1.63 (3H, *s*, 21-H_3), 2.45 (1H, *d*, *J* = 10.0 Hz, 17-H), 3.59 (1H, *dd*, *J* = 8.8, 4.9 Hz, 26-H), 3.90 (1H, *m*, 26-H), 3.90 (1H, *m*, 3-H), 4.75 (1H, *m*, 16-H), 4.77 (1H, *d*, *J* = 7.9 Hz, Glc'-1), 4.87 (1H, *d*, *J* = 7.6 Hz, Glc-1), 4.98 (1H, *d*, *J* = 7.3 Hz, Ara-1), 5.36 (1H, *d*, *J* = 7.9 Hz, Xyl-1). ^{13}C NMR: Table 1.

Chinenoside III (**2**). Amorphous powder, $[\alpha]_D$ −42.8° (pyridine; *c*. 0.59). IR ν_{max} cm^{-1}: 3400 (OH), 1700 (C=O), 1000–1100 (glycosyl C–O). FD-MS *m/z* 909 $[M + Na]^+$. ^{1}H NMR: 0.65 (6H, *s*, 18-H_3, 19-H_3), 1.03 (3H, *d*, *J* = 6.7 Hz, 27-H_3), 1.64 (3H, *s*, 21-H_3), 2.45 (1H, *d*, *J* = 10.1 Hz, 17-H), 3.61 (1H, *dd*, *J* = 9.5, 5.5 Hz, 26-H), 3.94 (1H, *m*, 26-H), 4.02 (1H, *m*, 3-H), 4.75 (1H, *ddd*, *J* = 9.4, 7.9, 6.0 Hz, 16-H), 4.82 (1H, *d*, *J* = 7.6 Hz, Glc'-1), 4.959 (1H, *d*, *J* = 6.7 Hz, Ara-1), 4.964 (1H, *d*, *J* = 7.6 Hz, Glc-1). ^{13}C NMR: Table 1.

Acid hydrolysis of glycosides. Each glycoside (2 mg) was heated with 2 N HCl–dioxane (1:1, 2 ml) in a sealed tube at 100°C for 4 hr. The reaction mixture was concentrated to dryness by blowing N_2 gas at room temp. The residue was trimethylsilylated with hexamethyldisilazane:trimethylchlorosilane (2:1) mixture [11] at room temp. GC: 3 m × 3 mm packed with 10% SE-30; detection, FID; column temperature, 195°; carrier gas, N_2 (16 ml min^{-1}). Retention times (min): arabinose (12.5, 13.1), xylose (18.2, 19.3), glucose (36.2, 38.5).

Enzymatic Hydrolysis of **1**. A mixture of **1** (100 mg) and β-glucosidase (from almond, 150 mg) in an acetate buffer (pH 4.1, 30 ml) was incubated at 37° for 24 hr. After dilution with H_2O, reaction mixture applied to a column of MCI gel CHP-20P (40 g) and eluted with H_2O and then MeOH–EtOAc mixture. An eluate with MeOH–AcOEt (1:1) gave laxogenin 3-*O*-β-xylopyranosyl(1 → 4)-[α-arabinopyranosyl(1 → 6)]-β-glucopyranoside (**6**, 57 mg).

Acknowledgements—This work was supported, in part, by grants from the Foundation of National Natural Sciences of China. We are grateful to Professor Zhao and Mrs Lu in Chinese Medical University in Shengyang for the pharmacological tests. Thanks also to Professor Xu in Shengyang College of Pharmacy for identification of the plant material.

REFERENCES

1. *The Dictionary of Chinese Drugs* (1985) Vol. 1, pp. 226. Shogakukan, Tokyo.
2. Okuyama, T., Shibata, S., Hoson, M., Kawada, T., Osada, H. and Noguchi, T. (1986) *Planta Med.* **52**, 171.
3. Okuyama, T., Fujita, K., Shibata, S., Hoson, M., Kawada, T., Masaki, M. and Yamate, N. (1989) *Planta Med.* **55**, 242.
4. Goda, Y., Shibuya, M. and Sankawa, U. (1987) *Chem. Pharm. Bull.* **35**, 2668.
5. Matsuura, H., Ushiroguchi, T., Itakura, Y. and Fuwa, T. (1989) *Chem. Pharm. Bull.* **37**, 1390.
6. Peng, J.-P., Wu, Y., Yao, X.-S., Okuyama, T. and Narui, T. (1992) *Chinese Chem. Letters* **3**, 285.
7. Peng, J.-P., Wu, Y., Yao, X.-S., Okuyama, T. and Narui, T. (1992) *Acta Pharmaceutica Sinica* **27**, 918.
8. Peng, J.-P., Wang, X. and Yao, X.-S. (1993) *Acta Pharmaceutica Sinica* **28**, 526.
9. Tori, K., Seo, S., Terui, Y., Nishikawa, J. and Yasuda, F. (1981) *Tetrahedron Letters* 2405.
10. Harvey, D. G., Miller, E. J. and Robson, W. (1941) *J. Chem. Soc.* Part 1, 153.
11. Li, T.-L., Wu, C.-X., Jiang, T.-D., Zhang, Y.-X. and Fan, X. (1981) *Fenxi Huaxue* **9**, 295.